



# **Руководство пользователя**

Наушники полностью  
беспроводные вставные (True Wireless)

# **TW-E3C**

**RU**

# Содержание

## **Введение 4**

---

Сведения о данном Руководство пользователя .....	4
Правила техники безопасности в отношении эксплуатации продукта .....	5
Преимущества данного продукта .....	6
Названия аксессуаров и компонентов .....	8
Подготовка к использованию изделия первый раз .....	10
Операции сенсорного управления .....	11

## **Зарядка и питание 12**

---

Зарядка наушников .....	12
Зарядка чехла-аккумулятора .....	14
Включение питания .....	16
Выключение питания .....	17
Оставшийся заряд аккумулятора .....	18

## **Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity 19**

---

Первоначальное сопряжение .....	19
Сопряжение с другим устройством .....	21
Подключение к уже сопряженному устройству .....	23
Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение) .....	24

## **Ношение продукта 30**

---

Надевание наушников .....	30
Замена амбушюров .....	31

## **Использование (воспроизведение аудиосигнала и телефонные вызовы) 32**

---

Воспроизведение музыки на данном продукте .....	32
Улучшение слышимости фоновых звуков (ЗВУКИ ВОКРУГ) .....	34

<b>Разговоры по телефону</b> .....	<b>35</b>
<b>Запуск голосового помощника</b> .....	<b>36</b>

## **Специальное приложение** **37**

---

<b>Сведения о приложении Headphone Control</b> .....	<b>37</b>
<b>Настройки приложения</b> .....	<b>38</b>

## **Поиск и устранение неисправностей** **40**

---

<b>Прочтите сначала следующие инструкции</b> .....	<b>40</b>
<b>Не удается установить подключение</b> .....	<b>41</b>
<b>Многоточечное подключение недоступно</b> .....	<b>42</b>
<b>Питание не включается</b> .....	<b>43</b>
<b>Не удается зарядить продукт</b> .....	<b>44</b>
<b>Продукт не работает или не воспроизводит звук</b> .....	<b>45</b>
<b>Нет звука</b> .....	<b>46</b>
<b>Звук слышен только из одного наушника</b> .....	<b>47</b>
<b>Звук недостаточно хороший или звучание странное</b> .....	<b>48</b>
<b>Звук искажен, слышен шум или звук прерывается</b> .....	<b>49</b>
<b>Использование только одного из наушников</b> .....	<b>50</b>
<b>Инициализация (возврат к заводским настройкам)</b> .....	<b>51</b>
<b>Обновление прошивки</b> .....	<b>52</b>
<b>Список центров технической поддержки</b> .....	<b>54</b>

## **Приложение** **55**

---

<b>Список операций</b> .....	<b>55</b>
<b>Список значений индикатора и аудиосообщений</b> .....	<b>57</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>59</b>
<b>Дополнительные аксессуары (продаются отдельно)</b> .....	<b>61</b>
<b>Товарные знаки</b> .....	<b>62</b>

# Введение

## Сведения о данном Руководство пользователя

Руководство пользователя предназначено для пользователей данного изделия и содержит пояснения о подключении изделия и управлении им.

- Настоящее руководство содержит следующие категории правил техники безопасности и других предупреждений.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данное обозначение указывает на «риск серьезной травмы или смерти».



### **ВНИМАНИЕ**

Данное обозначение указывает на «риск травмы».

#### **• УВЕДОМЛЕНИЕ**

Данное обозначение указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить отказ, повреждение или неисправность изделия и потерю данных, а также защитить окружающую среду.

#### **• ПРИМЕЧАНИЕ**

Данное обозначение указывает на инструкции, ограничения функций и дополнительную информацию, которая может быть полезной.

- Все иллюстрации и снимки экранов в данном руководстве используются в пояснительных целях.
- Все названия компаний, изделий и другие подобные элементы в данном руководстве являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками соответствующих компаний.
- Текст, отмеченный как [Тег поиска], предназначен для поиска.

## Правила техники безопасности в отношении эксплуатации продукта

Прочтите «Брошюра по безопасности», которая прилагается к данному изделию, и соблюдайте следующие правила безопасности.

### Водонепроницаемость

Ниже приведены характеристики водонепроницаемости данного изделия. На неисправности, вызванные попаданием воды из-за неправильной эксплуатации, гарантия не распространяется.

#### • Наушники

- Водонепроницаемость корпуса данных наушников соответствует стандартам IPX5. Наушники защищены от прямых струй воды со всех направлений. (Наконечник наушника: за исключением звуковода)
- Водонепроницаемость данного изделия не будет постоянной и может снижаться при регулярном использовании.

#### • Зарядный футляр

Зарядный футляр и прилагаемый USB-кабель питания не являются водонепроницаемыми. Во избежание поражения электрическим током или неисправности изделия соблюдайте следующие правила безопасности.

- Не подвергайте данное изделие воздействию жидкостей, таких как пот, дождевая или морская вода.
- Тщательно вытирайте пот, дождевую воду, морскую воду и другие жидкости, которые попадают на наушники, прежде чем поместить их в зарядный футляр.

#### Сведения о IPX

- IPX указывает «Степень защиты от проникновения жидкости» изделия согласно стандарту JIS C 0920 (гармонизированному стандарту IEC 60529) «Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (код IP)».
- Данные положения гарантируют функционирование изделия в пресной или водопроводной воде при комнатной температуре. Это не гарантирует аналогичное функционирование в теплой воде, морской воде или похожей среде.

### Сведения о зарядке

В данном изделии используются литий-ионные аккумуляторы, которые расположены в обоих наушниках и в зарядном футляре. Литий-ионные аккумуляторы являются расходными компонентами. Чтобы максимально продлить срок эксплуатации аккумулятора, следует соблюдать следующие правила.

- Если изделие не используется длительное время, продолжительность зарядки может увеличиться.
- При хранении изделия в течение длительного времени заряжайте его примерно каждые шесть месяцев, чтобы избежать чрезмерной разрядки.
- Если аккумулятор быстро разряжается, это может указывать на окончание срока его службы. Обратитесь в центр обслуживания и ремонта Yamaha.

## Преимущества данного продукта

Данное изделие представляет собой набор беспроводных наушников, которые подключаются к устройствам Bluetooth, например, портативному музыкальному проигрывателю или смартфону. В данном изделии также имеется функция «КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ», представляющая собой фирменную технологию Yamaha для уменьшения слуховой усталости.

### Воспроизведение звука с высокой четкостью с устройств Bluetooth

Данное изделие поддерживает технологию Qualcomm® aptX™ Adaptive, а также кодеки SBC и AAC. Qualcomm® aptX™ Adaptive Audio – это аудиокодек, который обеспечивает высокое качество звука и подключения в случае прерываний аудиосигнала.

### Поддержка Qualcomm TrueWireless™ Mirroring

Данное изделие оснащено технологией, которая позволяет подключить левый и правый наушники одновременно к смартфону, музыкальному проигрывателю или другому устройству для воспроизведения звука с высоким разрешением. Наушники автоматически переключаются между основным и вспомогательным устройствами для обеспечения стабильного соединения.

### Многоточечное подключение

Данное изделие может быть сопряжено и подключено одновременно к двум устройствам Bluetooth.

### ЗВУКИ ВОКРУГ

Данная функция позволяет слышать окружающие звуки, например, объявления в общественном транспорте, звуки проезжающих мимо автомобилей и т.д.

- “Улучшение слышимости фоновых звуков (ЗВУКИ ВОКРУГ)” (с. 34)

### КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ

В данном изделии имеется функция КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ, которая позволяет наслаждаться насыщенным качественным звуком даже при низкой громкости. Ориентируясь на характеристики человеческого уха, где низкие и высокие звуки становится труднее услышать при более низких уровнях громкости, а также на разное звучание в различных условиях прослушивания, данная функция корректирует баланс звуков для оптимального звучания в соответствии с уровнем громкости. Благодаря передаче естественного звука, который легко слушать, данная функция сокращает нагрузку на уши, вызванную чрезмерным уровнем громкости.

### Управление с помощью Сенсорное управление

Слегка прикасаясь к наушникам, вы можете управлять работой данного изделия, в частности воспроизводить/приостанавливать воспроизведение, прокручивать запись вперед/назад, отвечать на телефонные звонки и регулировать громкость звучания.

- “Операции сенсорного управления” (с. 11)

### РЕЖИМ ИГР

Данная функция также обеспечивает более синхронное воспроизведение изображения и звука, что удобно при просмотре видеоролика или во время игры.

- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)

## **Поддержка функции смартфона**

Данное изделие можно использовать для телефонных разговоров и запуска голосового помощника, если он подключен к изделию.

### **Специальное приложение для смартфона: Headphone Control**

Установите приложение Headphone Control на смартфоне, чтобы настроить более детальные параметры.

Оно позволяет переключать ВКЛ/ВЫКЛ такие функции как ЗВУКИ ВОКРУГ, КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ, РЕЖИМ ИГР и т. п.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Функция ЗВУКИ ВОКРУГ позволяет слышать окружающие звуки, но она не гарантирует, что вы сможете слышать все звуки. При большой громкости звука или в определенных ситуациях окружающие звуки могут быть не слышны.
- При использовании РЕЖИМ ИГР возможно изменение времени задержки изображения/звука или ухудшение качества звука и устойчивости соединения, что зависит от условий использования и способа ношения изделия.

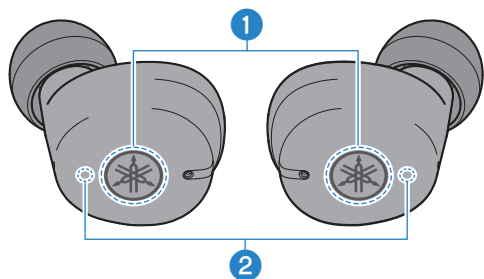
### **Ссылки по теме**

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)
- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)
- “Улучшение слышимости фоновых звуков (ЗВУКИ ВОКРУГ)” (с. 34)
- “Запуск голосового помощника” (с. 36)
- “Сведения о приложении Headphone Control” (с. 37)
- “Настройки приложения” (с. 38)

## Названия аксессуаров и компонентов

Проверьте наличие всех аксессуаров в комплекте поставки изделия.

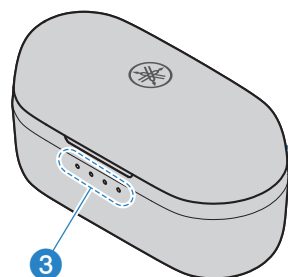
### Наушники



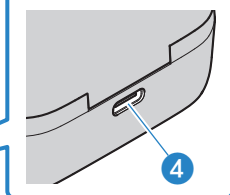
- 1 Сенсорное управление
- 2 Индикатор

### Зарядный футляр

Вид спереди

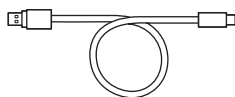


Вид сзади



- 3 Индикаторы зарядки
- 4 Разъем для зарядки

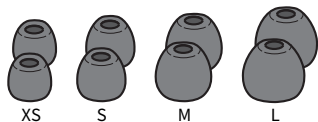
### USB-кабель питания (30 см; тип А – С)





### **Амбушюры (XS, S, M, L; один комплект каждого размера)**

Примечание Амбушюры размера M уже прикреплены.



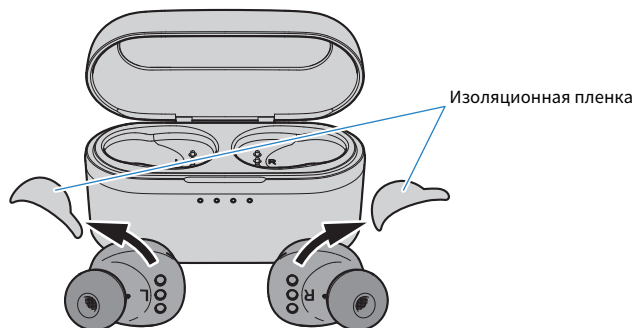
### **Брошюра по безопасности**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Наушники хранятся в зарядном футляре.
- Наушники имеют встроенный микрофон.
- В зарядном футляре имеется аккумулятор для зарядки наушников.

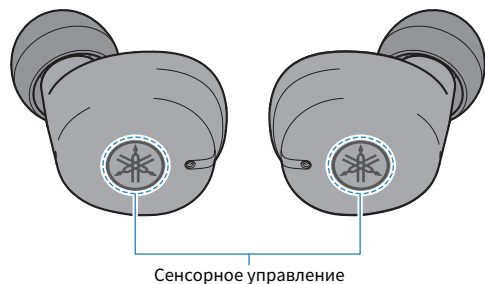
## Подготовка к использованию изделия первый раз

Если изделие используется впервые, выньте наушники из зарядного футляра и снимите с них изоляционную пленку.

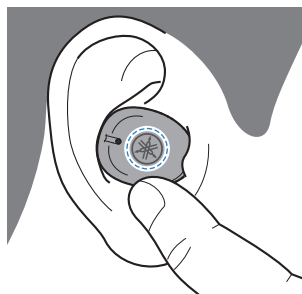


## Операции сенсорного управления

Управление наушниками осуществляется с помощью Сенсорное управление.



Пользуясь Сенсорное управление, слегка нажимайте (прикасайтесь пальцем) по центру наушников.



### Действия, распознаваемые Сенсорное управление

- Однократное касание
- Двукратное касание
- Трехкратное касание
- Длительное касание (длительное нажатие)

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не касайтесь Сенсорное управление жесткими или острыми предметами. Это может привести к неисправности или повреждению изделия.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание непроизвольного включения Сенсорное управление при ношении помещайте наушники в зарядный футляр.
- Для управления наушниками следует прикасаться к ним не ногтями, а подушечкой пальца.
- Управляйте Сенсорное управление только одним пальцем.
- Если одновременно коснуться другим пальцем или другой частью руки, прядью волос, одеждой или другими предметами, это может вызвать некорректную работу наушников. Обратите внимание, что в перчатках управлять наушниками невозможно.
- При сухой коже Сенсорное управление может не обнаруживать прикосновения пальца.
- Если палец мокрый от воды, пота или других жидкостей, а также в случае загрязнения Сенсорное управление наушники могут работать некорректно. Прежде чем пользоваться наушниками, вытрите влагу и удалите загрязнения.

# Зарядка и питание

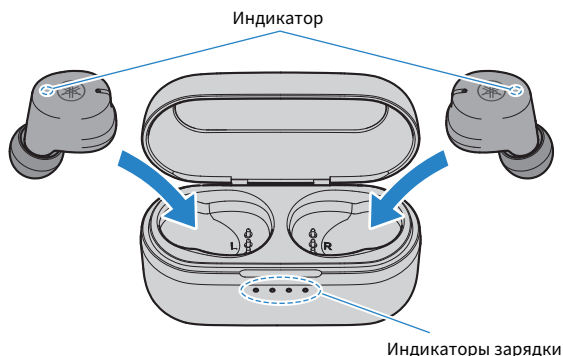
## Зарядка наушников

Зарядите наушники перед использованием, поместив их в зарядный футляр.



### ВНИМАНИЕ

- Зарядный футляр не является водонепроницаемым. Тщательно вытирайте пот, дождевую воду, морскую воду и другие жидкости, которые попадают на наушники, прежде чем поместить их в зарядный футляр.
- Выполняйте зарядку данного изделия в пределах рекомендуемого температурного диапазона 5°C–40°C.



### 1 Откройте крышку зарядного футляра.

### 2 Поместите наушники в зарядный футляр.

В процессе зарядки индикаторы на наушниках горят, а после ее завершения гаснут.

Зарядка занимает около 2 часов.

Если наушники не соприкасаются с зарядными контактами внутри зарядного футляра, они не будут заряжаться. В таком случае индикаторы наушников мигнут семь раз. Если это произойдет, убедитесь, что наушники правильно расположены в отсеке для хранения наушников внутри зарядного футляра и попробуйте зарядить снова.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если изделие используется впервые, выньте наушники из зарядного футляра и снимите с них изоляционную пленку.
- При размещении наушников в зарядном футляре индикаторы на нем в течение пяти секунд будут показывать оставшийся заряд аккумулятора (за исключением периода, когда зарядный футляр сам находится на зарядке).
- Если оставшийся заряд аккумулятора зарядного футляра израсходован, наушники не включатся даже при их извлечении из зарядного футляра. В таком случае следует зарядить сам зарядный футляр, а затем снова зарядить и вынуть из него наушники.
- Во время зарядки наушников невозможно подключить их по каналу Bluetooth или использовать для воспроизведения.

Зарядка и питание > Зарядка наушников

**Ссылки по теме**

“Приложение” (с. 55)

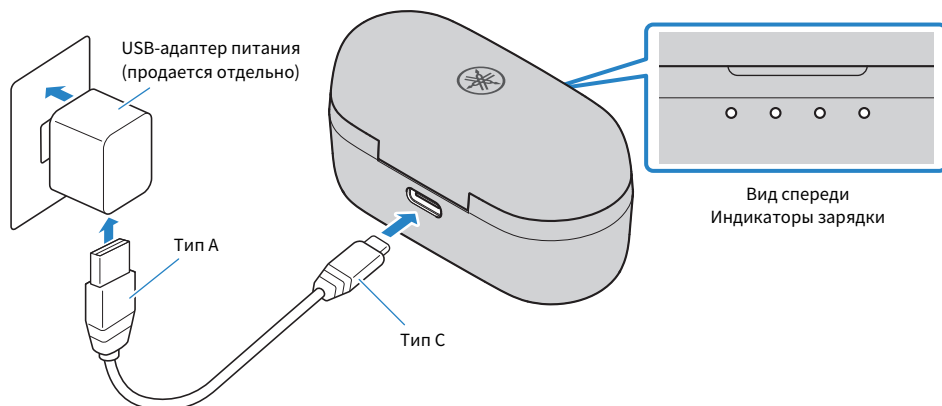
## Зарядка чехла-аккумулятора

Для выполнения зарядки зарядного футляра подключите прилагаемый USB-адаптер питания.



### ВНИМАНИЕ

- Зарядный футляр не является водонепроницаемым. Не подвергайте данное изделие воздействию жидкостей, таких как пот, дождевая или морская вода.
- Обязательно используйте USB-кабель питания, прилагаемый к данному изделию.
- При использовании USB-адаптера питания убедитесь, что имеющийся в продаже адаптер совместим с выходной мощностью 5 В постоянного тока (минимум 0,5 А).
- Заряжая данное изделие на территории Китая, обязательно используйте USB-адаптер питания, одобренный CCC.
- Рекомендуемая температура зарядки: 5°C–40°C

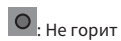


- 1 Вставьте USB-кабель питания (стороной типа C) в зарядный футляр.**
- 2 Вставьте USB-кабель питания (стороной типа A) в USB-адаптер питания.**
- 3 Вставьте USB-адаптер питания в электрическую розетку.**

Начнется процесс зарядки. Зарядка занимает около 2 часов.

Во время зарядки зарядного футляра индикаторы будут гореть следующим образом.

Оставшийся заряд аккумулятора	Индикатор
100%	
75-100%	
50-75%	
25-50%	
0-25%	



#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

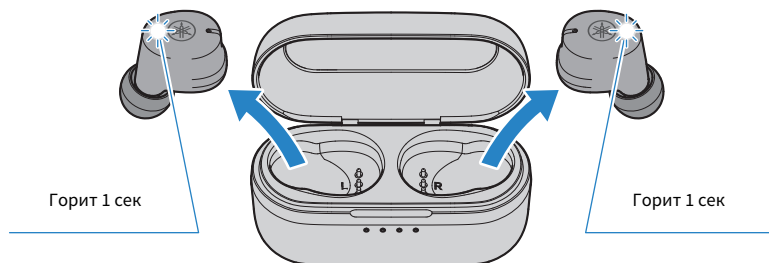
- Во время зарядки зарядного футляра можно также заряжать наушники.
- Можно осуществлять зарядку через USB-порт на компьютере вместо использования USB-адаптера питания.
- При размещении наушников в зарядном футляре индикаторы на нем в течение пяти секунд будут показывать оставшийся заряд аккумулятора (за исключением периода, когда зарядный футляр сам находится на зарядке).

## Включение питания

После извлечения наушников из зарядного футляра они включатся.

### 1 Выньте наушники из зарядного футляра.

Индикатор загорится, как показано ниже, и питание включится.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумулятор наушника разряжен, при включении наушника индикатор мигает трижды. В этом случае зарядите наушник.
- Если оставшийся заряд аккумулятора зарядного футляра израсходован, наушники не включатся даже при их извлечении из зарядного футляра. В таком случае следует зарядить сам зарядный футляр, а затем снова зарядить и вынуть из него наушники.

#### Ссылки по теме

“Оставшийся заряд аккумулятора” (с. 18)

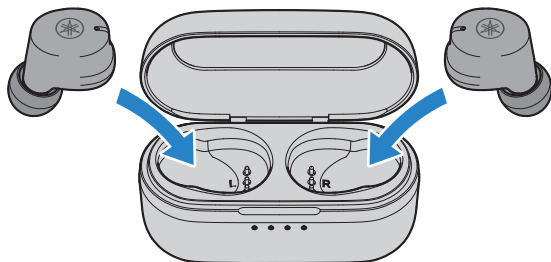


## Выключение питания

При помещении наушников обратно в зарядный футляр они выключаются.

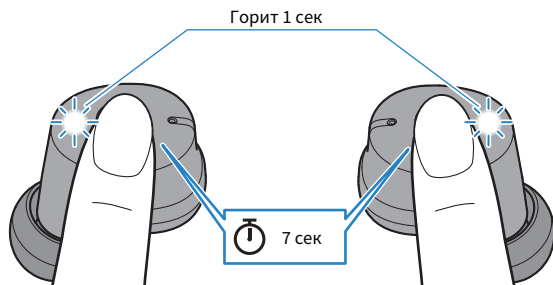
### 1 Поместите наушники в зарядный футляр.

Наушники выключатся и перейдут в режим зарядки.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите выключить наушники, не помещая их в зарядный футляр, следует длительно коснуться Сенсорное управление на наушниках (L) и (R) около семи секунд. В наушниках прозвучит звуковое сообщение «Power Off», а индикаторы подадут световой сигнал, как показано на рисунке ниже.



## Оставшийся заряд аккумулятора

После включения изделия в наушниках прозвучит аудиосообщение об оставшемся заряде аккумулятора.

• **Аудиосообщения:**

- Battery High: высокий уровень заряда
- Battery Medium: средний уровень заряда
- Battery Low: низкий уровень заряда

### ПРИМЕЧАНИЕ

Оставшийся заряд аккумулятора зарядного футляра можно проверить в следующих случаях.

- Во время зарядки зарядного футляра
- Сразу после помещения наушников в зарядный футляр (кроме случаев, когда зарядный футляр сам заряжается)

### Ссылки по теме

“Зарядка чехла-аккумулятора” (с. 14)

# Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity

## Первоначальное сопряжение

При первом подключении данного изделия к устройству Bluetooth (например, к смартфону) выполните указанные ниже действия, чтобы выполнить сопряжение (регистрацию) данного изделия с этим устройством.

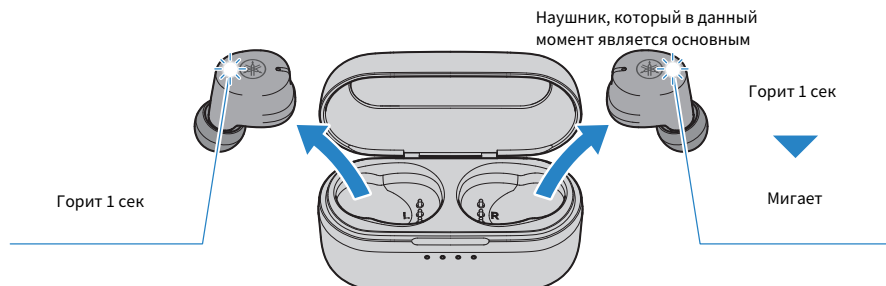
[Тег поиска] #Q02 Сопряжение

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если изделие используется впервые, выньте наушники из зарядного футляра и снимите с них изоляционную пленку.

## 1 Выньте наушники из зарядного футляра.

Наушники включатся; а когда подключатся оба наушника, прозвучит звуковое сообщение. Один из наушников, (L) или (R), будет основным и его индикатор загорится, как показано на рисунке ниже, когда аппарат перейдет в режим ожидания сопряжения. В наушнике вы услышите аудиосообщение «Pairing». Наушник (L) или наушник (R) может стать основным.

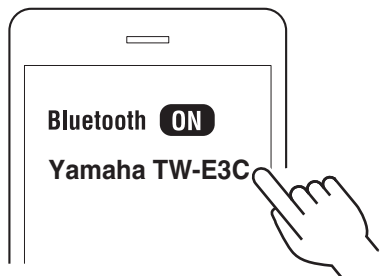


## 2 Активируйте функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.

Появится список устройств Bluetooth, которые можно подключить.

### 3 Выберите данное изделие из списка на устройстве Bluetooth.

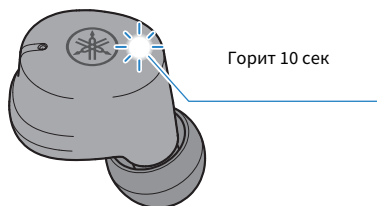
Выберите список «Yamaha...», а не список «LE-Yamaha...».



После подключения индикатор на основном наушнике загорится, как показано ниже. В наушнике вы услышите аудиосообщение «Connected».

Сопряжение и подключение в данный момент выполнены.

Наушник, который в данный момент является основным



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим ожидания сопряжения будет автоматически завершен на данном изделии примерно через две минуты. Для повторного сопряжения или при неудачном подключении поместите наушники обратно в зарядный футляр и начните с пункта 1.
- Если наушники (L) и (R) не подключаются автоматически, поместите их обратно в зарядный футляр и снова извлеките.
- Один из наушников (L или R) будет основным при подключении в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора.
- Сопряжение данного изделия невозможно с устройствами, где требуется ключ доступа при сопряжении, поскольку данная функция не поддерживается.

#### Ссылки по теме

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Подключение к уже сопряженному устройству” (с. 23)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)
- “Сведения о приложении Headphone Control” (с. 37)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)

## Сопряжение с другим устройством

Выполните описанные ниже шаги для сопряжения с другим устройством Bluetooth или для повторного сопряжения с тем же устройством.

С данным изделием можно зарегистрировать до трех устройств Bluetooth. При сопряжении устройства свыше предельного количества информация об устройстве, сопряжение которого было выполнено первым (самое давнее сопряжение), будет удалена.

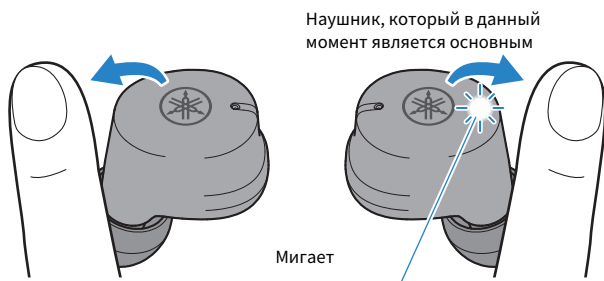
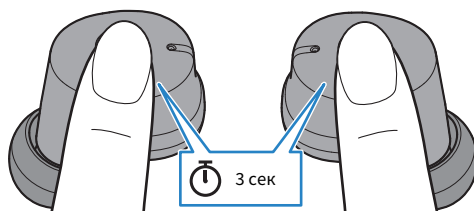
[Тег поиска] #Q02 Сопряжение

### 1 Выньте наушники из зарядного футляра.

Наушники включатся.

### 2 Когда наушники (L) и (R) включены, одновременно длительно коснитесь Сенсорное управление на наушнике (L) и на наушнике (R) около трех секунд, а затем отпустите пальцы.

Один из наушников (L) или (R) станет основным наушником, и пока будет слышно сообщение «Pairing», его индикатор будет попеременно мигать. Это означает, что наушник находится в режиме ожидания сопряжения.

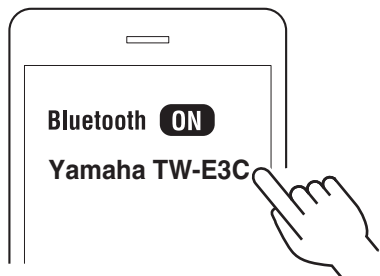


### 3 Активируйте функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.

Появится список устройств Bluetooth, которые можно подключить.

## 4 Выберите данное изделие из списка на устройстве Bluetooth.

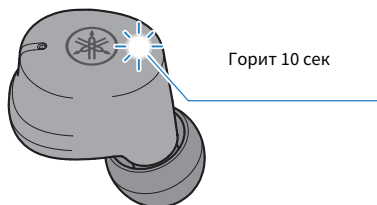
Выберите список «Yamaha...», а не список «LE-Yamaha...».



После подключения индикатор на основном наушнике загорится, как показано ниже. В наушнике вы услышите аудиосообщение «Connected».

Сопряжение и подключение в данный момент выполнены.

Наушник, который в данный момент является основным



Наушники (L) и (R) подключаются автоматически и готовы к использованию.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим ожидания сопряжения будет автоматически завершен на данном изделии примерно через две минуты. Чтобы повторить сопряжение или в случае неудачного подключения вернуться к пункту 1.
- Если наушники (L) и (R) не подключаются автоматически, поместите их обратно в зарядный футляр и снова извлеките.
- Один из наушников (L или R) будет основным при подключении в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора.
- Сопряжение данного изделия невозможно с устройствами, где требуется ключ доступа при сопряжении, поскольку данная функция не поддерживается.
- Данное изделие поддерживает многоточечное подключение, которое позволяет подключиться одновременно к двум устройствам Bluetooth.

### Ссылки по теме

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Подключение к уже сопряженному устройству” (с. 23)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)
- “Сведения о приложении Headphone Control” (с. 37)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)

Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Подключение к уже сопряженному устройству

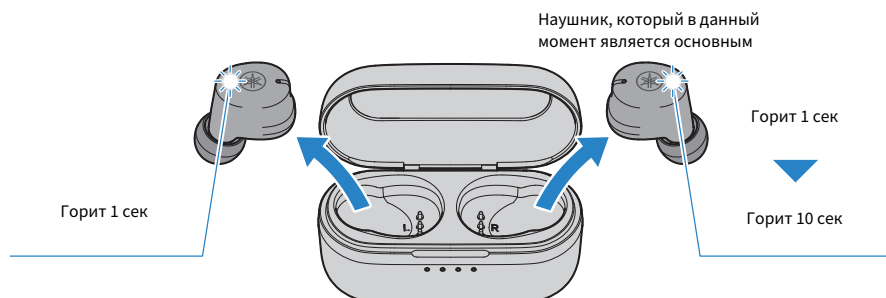
## Подключение к уже сопряженному устройству

Ниже описан процесс подключения к устройству Bluetooth, с которым уже устанавливалось сопряжение данного изделия.

### 1 Активируйте функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.

### 2 Выньте наушники из зарядного футляра.

Оба наушника включатся и автоматически подключатся к последнему устройству Bluetooth, к которому они были подключены. После подключения индикаторы загорятся, как показано ниже.



В случае успешного подключения вы услышите аудиосообщение «Connected» в наушниках. Сопряжение в данный момент выполнено.

Если наушники автоматически не подключаются к устройству Bluetooth, они ожидают подключения или находятся в режиме ожидания сопряжения. Установите подключение к наушникам со стороны устройства Bluetooth.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Один из наушников (L или R) будет основным при подключении в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора.
- Если наушники (L) и (R) не подключаются автоматически, поместите их обратно в зарядный футляр и снова извлеките.

### Ссылки по теме

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)

Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

## Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

Данное изделие имеет функцию многоточечного подключения, которое позволяет подключать изделие одновременно к двум устройствам Bluetooth. Это может понадобиться, например, чтобы во время использования изделия для прослушивания музыки на своем компьютере иметь возможность отвечать на телефонные звонки, поступающие на смартфон.

При многоточечном подключении сначала выполните сопряжение (регистрацию) изделия на первом устройстве Bluetooth, с которым следует установить соединение.

### Порядок установки многоточечного подключения

Для установки многоточечного подключения необходимо выполнить следующие действия. Проверьте эти действия перед выполнением перечисленных ниже операций.

- 1) Подключите изделие к первому устройству Bluetooth, с которым следует установить соединение.
- 2) Переведите данное изделие в режим ожидания сопряжения и выполните подключение ко второму устройству Bluetooth.

При этом первое устройство Bluetooth временно отключится.

- 3) Восстановите подключение к первому устройству Bluetooth.

На этом подключение к двум устройствам Bluetooth завершено.

### Порядок действий для установки многоточечного подключения

Для установки многоточечного подключения необходимо выполнить следующие операции.

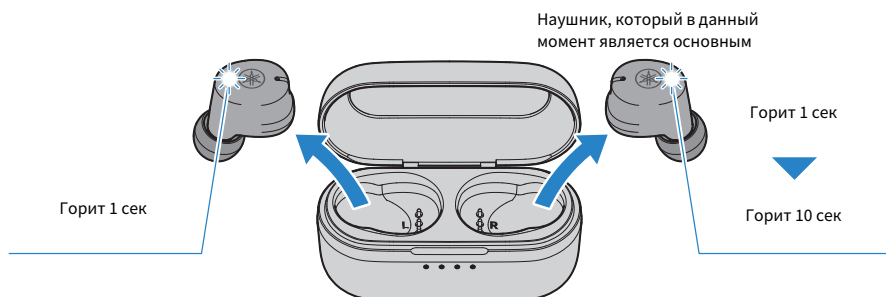
- 1 Включите Bluetooth на первом устройстве Bluetooth, к которому нужно подключиться.**



Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

## 2 Выньте наушники из зарядного футляра.

Наушники включатся, и оба наушника автоматически подключатся к первому устройству Bluetooth. После подключения индикаторы загорятся, как показано ниже.

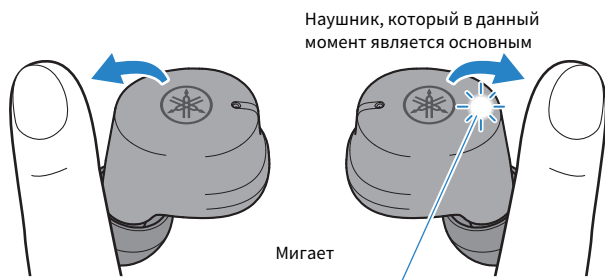
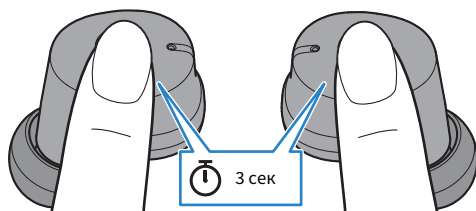


В случае успешного подключения вы услышите аудиосообщение «Connected» в наушниках.

Если наушники автоматически не подключаются к устройству Bluetooth, они ожидают подключения или находятся в режиме ожидания сопряжения. Установите подключение к наушникам со стороны устройства Bluetooth.

Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

- 3** Когда наушники (L) и (R) включены, одновременно длительно коснитесь Сенсорное управление на наушнике (L) и на наушнике (R) около трех секунд, а затем отпустите пальцы.

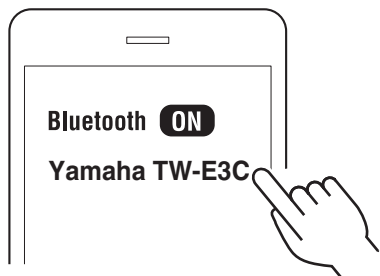


Один из наушников (L) или (R) станет основным наушником, и пока будет слышно сообщение «Pairing», его индикатор будет попеременно мигать.

Чтобы можно было выполнить подключение ко второму устройству Bluetooth, первое временно отключается. После подключения ко второму устройству восстановите подключение к первому устройству Bluetooth, чтобы оба устройства были подключены одновременно.

Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

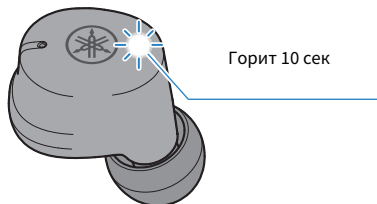
**4 Включите Bluetooth на втором устройстве Bluetooth, к которому нужно подключиться. Когда появится Yamaha TW-E3C, выберите его для подключения.**



В случае успешного подключения вы услышите аудиосообщение «Connected» в наушниках. После подключения индикаторы загорятся, как показано ниже.

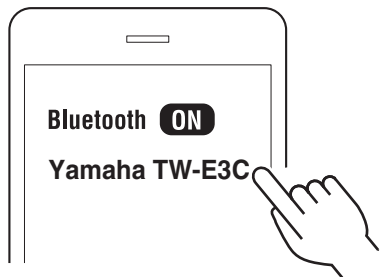
На этом подключение ко второму устройству завершено.

Наушник, который в данный момент является основным



Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

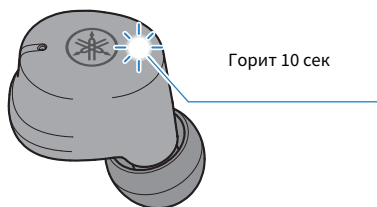
## 5 Выберите «Yamaha TW-E3C» в списке подключенных устройств Bluetooth, который отображается на первом устройстве Bluetooth.



В наушниках один раз прозвучит аудиосообщение «Connected», и оба устройства Bluetooth подключатся одновременно. После подключения индикаторы загорятся, как показано ниже.

Сопряжение в данный момент выполнено.

Наушник, который в данный момент является основным



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим ожидания сопряжения будет автоматически завершен на данном изделии примерно через две минуты. Чтобы повторить сопряжение или в случае неудачного подключения вернуться к пункту 1.
- Один из наушников (L или R) будет основным при подключении в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора.
- Если наушники (L) и (R) не подключаются автоматически, поместите их обратно в зарядный футляр и снова извлеките.
- Наушники можно подключить к одному или сразу к двум устройствам Bluetooth, поддерживающим многоточечное подключение. Чтобы подключить третье устройство Bluetooth, следует отключить одно из двух ранее подключенных устройств Bluetooth.
- Для воспроизведения музыки может быть использовано одно из подключенных устройств, однако одновременное воспроизведение музыки с обоих устройств невозможно.
- Включение одного устройства во время воспроизведения музыки с другого не приводит к переключению между устройствами. Сначала нужно остановить воспроизведение музыки, а затем включить другое устройство.
- Если после установки многоточечного подключения наушники поместить в зарядный футляр, а затем снова их вынуть, наушники автоматически подключатся к обоим устройствам, к которым были подключены ранее. При подключении к другому устройству Bluetooth следует отключить одно из ранее подключенных устройств Bluetooth.
- Действия по установке многоточечного подключения отличаются в зависимости от устройства Bluetooth. Мы не гарантируем, что эти действия будут приводить к желаемому результату на всех устройствах Bluetooth. Подробнее см. руководство пользователя по устройству Bluetooth.
- В зависимости от подключаемого устройства, подключение ко второму устройству может быть прервано при использовании первого устройства.
- Наушники могут не работать корректно с некоторыми приложениями и программами. Если они не работают корректно, используйте подключенное устройство.

Возможность подключения по каналу Bluetooth® Connectivity > Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)

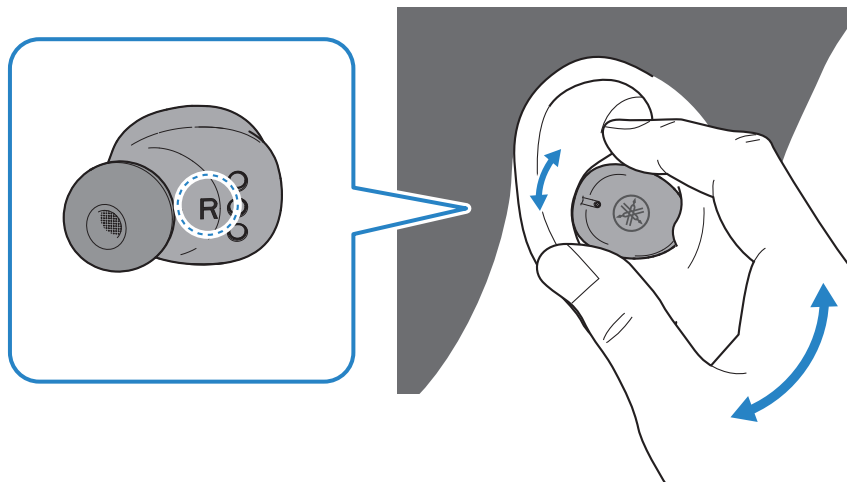
**Ссылки по теме**

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)

## Ношение продукта

### Надевание наушников

Проверьте маркировку на L (левом) и R (правом) наушнике, чтобы убедиться, что они вставлены в правильное ухо. Медленно поверните наушники так, чтобы они хорошо прилегали к ушам, когда вы их надеваете.



#### **ВНИМАНИЕ**

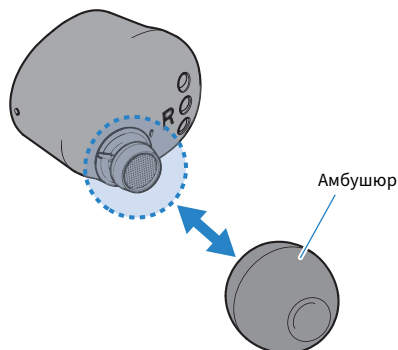
- После надевания сильно не надавливайте на наушники и не передвигайте их. Это может травмировать уши.
- Если наушники все равно неплотно прилегают к ушам, попробуйте заменить амбушюры.
- Поскольку это изделие спроектировано так, чтобы прилегать к ушам, вы можете почувствовать усталость в ушах в зависимости от прилегания наушников. Если вы заметите какие-либо проблемы с кожей после прямого контакта с данным изделием, немедленно прекратите его использование. Если проблема не устраняется, обратитесь к врачу.

#### **Ссылки по теме**

“Замена амбушюров” (с. 31)

## Замена амбушюров

При использовании других амбушюров выберите размер, который соответствует вашим ушам. Надевая наушники, выберите амбушюры, которые максимально отсекают окружающие звуки при отсутствии воспроизводимого аудиосигнала.



### ПРИМЕЧАНИЕ

В комплект поставки изделия входят амбушюры четырех размеров. Наушники поставляются с прикрепленными амбушюрами размера М.



### ВНИМАНИЕ

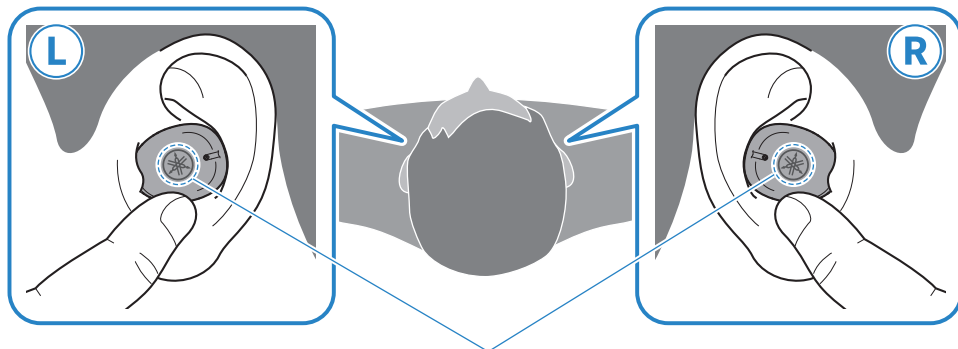
- Не используйте сломанные амбушюры и не носите наушники без амбушюров. Это может травмировать уши.
- Убедитесь, что амбушюры плотно прилегают к поверхности наушников. В противном случае фиксация амбушюров внутри ушей может ослабнуть, что может травмировать уши. Если фиксация амбушюра внутри уха ослабла, проконсультируйтесь с врачом.
- После снятия храните амбушюры в недоступном для детей месте во избежание их случайного проглатывания.

Использование (воспроизведение аудиосигнала и телефонные вызовы) > Воспроизведение музыки на данном продукте

## Использование (воспроизведение аудиосигнала и телефонные вызовы)

### Воспроизведение музыки на данном продукте

Сенсорное управление на наушниках можно использовать для выполнения следующих операций:



Сенсорное управление

#### Регуляторы громкости

- Увеличение громкости  
Длительное касание наушника (R) около одной секунды.
- Уменьшение громкости  
Длительное касание наушника (L) около одной секунды.

#### Воспроизведение аудиосигнала

- Пауза/воспроизведение  
Однократное касание наушника (L).
- Переход к следующей композиции  
Двукратное касание наушника (R).
- Возврат к началу композиции (в середине композиции) или переход к предыдущей композиции (в начале композиции)  
Двукратное касание наушника (L).  
Операция может отличаться в зависимости от используемого устройства Bluetooth или приложения.

#### Переключение между устройствами воспроизведения (при многоточечном подключении)

Порядок переключения воспроизведения музыки на втором подключенном устройстве, когда первое подключенное устройство еще воспроизводит музыку.



Использование (воспроизведение аудиосигнала и телефонные вызовы) > Воспроизведение музыки на данном продукте

- 1 Однократно коснитесь наушника (L), чтобы остановить воспроизведение музыки на первом подключенном устройстве.**
- 2 Воспользуйтесь для воспроизведения музыки вторым подключенным устройством.**

## **РЕЖИМ ИГР**

Данная функция также обеспечивает более синхронное воспроизведение изображения и звука, что удобно при просмотре видеоролика или во время игры.

### **1 Трехкратное касание наушника (R).**

Трехкратное касание переключает между включенным и отключенным состоянием.

РЕЖИМ ИГР → ВЫКЛ → возврат к РЕЖИМ ИГР

Если РЕЖИМ ИГР находится в состоянии ВКЛ: выдается сообщение «Gaming On».

Если РЕЖИМ ИГР находится в состоянии ВЫКЛ: выдается сообщение «Gaming Off».

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

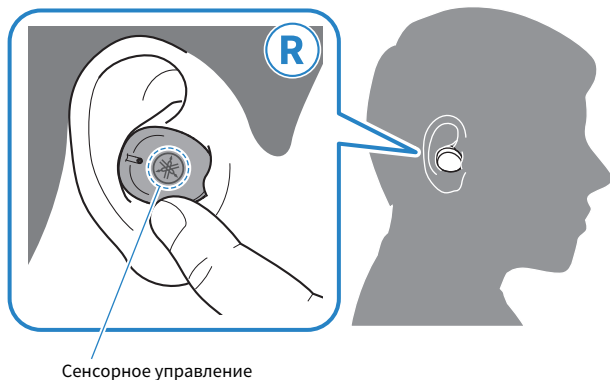
- При использовании многоточечного подключения для воспроизведения музыки может быть использовано одно из подключенных устройств, однако одновременное воспроизведение музыки с обоих устройств невозможно.
- Функцию РЕЖИМ ИГР можно также настроить с помощью приложения Headphone Control.
- Во время телефонного вызова РЕЖИМ ИГР не работает.
- При подключении к устройству (например, смартфону), на котором можно регулировать громкость, вы также можете настроить громкость с помощью устройства.
- Чтобы выбрать композицию для воспроизведения, используйте подключенное устройство.

## **Ссылки по теме**

- “Настройки приложения” (с. 38)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)

## Улучшение слышимости фоновых звуков (ЗВУКИ ВОКРУГ)

Функция ЗВУКИ ВОКРУГ позволяет слышать окружающие звуки, например, объявления в общественном транспорте, звуки проезжающих мимо автомобилей и т.д.



Сенсорное управление

### Включение и выключение функций ЗВУКИ ВОКРУГ/ВЫКЛ

#### 1 Однократное касание наушника (R).

Однократное касание переключает между включенным и выключенным состоянием.

ВЫКЛ → ЗВУКИ ВОКРУГ → возврат к ВЫКЛ

- Если ЗВУКИ ВОКРУГ установлен в ВКЛ: слышен звуковой эффект.
- Если ЗВУКИ ВОКРУГ установлен вВЫКЛ: слышно аудиосообщение «Off».

#### ПРИМЕЧАНИЕ

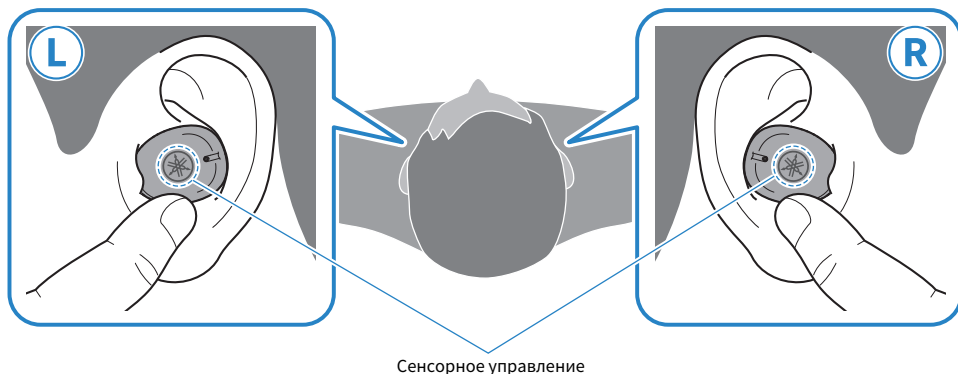
- По умолчанию установлено значение ВЫКЛ.
- Функция ЗВУКИ ВОКРУГ позволяет слышать окружающие звуки, но она не гарантирует, что вы сможете слышать все звуки. При большой громкости звука или в определенных ситуациях окружающие звуки могут быть не слышны.
- Данную функцию можно также настроить с помощью приложения Headphone Control.
- В зависимости от типа воспроизводимого звука и окружающих условий окружающие звуки могут быть плохо слышны. В этом случае приостановите воспроизведение.
- Не накрывайте наушники рукой. Если наушники закрыты рукой, ЗВУКИ ВОКРУГ будет работать ненадлежащим образом, и могут быть слышны шумы.
- Эффект ЗВУКИ ВОКРУГ не работает во время телефонного разговора или при поступлении входящего вызова.

#### Ссылки по теме

- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)
- “Настройки приложения” (с. 38)

## Разговоры по телефону

При подключении к устройству Bluetooth можно говорить, регулировать громкость и выполнять другие действия, используя данное изделие. Для управления используйте изделие следующим образом.



- Прием телефонного вызова  
Коснитесь однократно наушника (L) при поступлении входящего вызова.
- Завершение телефонного вызова  
Во время телефонного вызова длительно коснитесь наушника (L) около одной секунды.
- Игнорирование вызова  
Коснитесь трехкратно наушника (R) при поступлении входящего вызова.

### Переключение между подключенными устройствами (при многоточечном подключении)

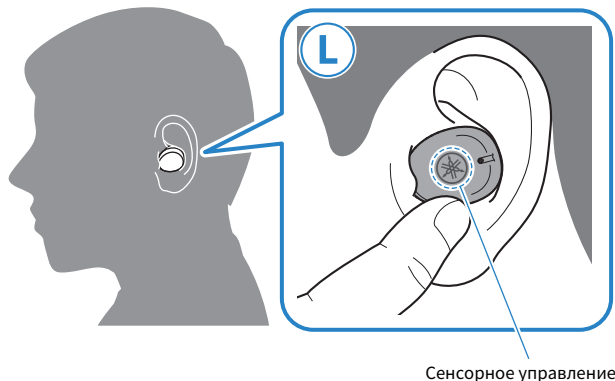
- Во время воспроизведения музыки на первом подключенном устройстве ответьте на входящий телефонный вызов, используя другое подключенное устройство (например, смартфон)  
Воспроизведение музыки на первом устройстве будет автоматически приостановлено. Когда в наушниках послышится сигнал входящего вызова, коснитесь однократно наушника (L) или примите входящий вызов на вызываемом устройстве (например, смартфоне).
- Во время разговора на первом подключенном устройстве (например, смартфоне) ответьте на входящий телефонный вызов, используя другое подключенное устройство (например, смартфон)  
Когда в наушниках во время разговора послышится сигнал входящего вызова, прекратите или переведите текущий разговор в режим ожидания на используемом для разговора устройстве, а затем либо однократно коснитесь наушника (L), либо воспользуйтесь подключенным устройством, на которое поступает вызов.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При поступлении входящего вызова воспроизведение любой музыки приостановится. Воспроизведение аудиосигнала автоматически возобновится после завершения или отклонения вызова.
- При использовании многоточечного подключения разговаривать по телефону одновременно более чем с одним собеседником или воспроизводить музыку во время телефонного разговора невозможно.

## Запуск голосового помощника

При подключении данного изделия к устройству Bluetooth, которое позволяет использовать Siri, Google Ассистент или подобные функции, вы можете управлять голосовым помощником с помощью данного изделия.



### Управление голосовым помощником

- Запустите голосового помощника  
Трехкратное касание наушника (L).
- Выключение голосового помощника
  - При использовании Siri  
Трехкратное касание наушника (L).
  - При использовании Google Ассистент  
Управляйте с помощью устройства Bluetooth.

### Управление громкостью голосового помощника

- При использовании Siri  
Управляйте с помощью устройства Bluetooth.
- При использовании Google Ассистент
  - Увеличение громкости  
Длительное касание наушника (R) около одной секунды.
  - Уменьшение громкости  
Длительное касание наушника (L) около одной секунды.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Операции для функции голосового помощника варьируются в зависимости от устройства Bluetooth. Подробнее см. руководство пользователя по устройству Bluetooth.

## Специальное приложение

### Сведения о приложении Headphone Control

Приложение для смартфонов Headphone Control специально предназначено для достижения наилучшего качества звука в наушниках Yamaha.

[Тег поиска] #Q03 Приложение



Данное приложение позволяет выполнять следующие действия.

- Отображение состояния наушников (например, оставшегося заряда аккумулятора)
- Выполнение детальных настроек на наушниках

Установите приложение из магазина App Store (для устройств iOS) или Google Play (для устройств Android™). Подробнее см. сведения о приложении в каждом магазине.

## Настройки приложения

В данном разделе описываются настройки и элементы, которые можно проверить с помощью приложения Headphone Control.

Проверьте настройки каждой из функций и новейшую информацию на экране приложения.

[Тег поиска] #Q03 Приложение

### ПРИМЕЧАНИЕ

Экран приложения и элементы могут отличаться в зависимости от изделия.

### Главный экран

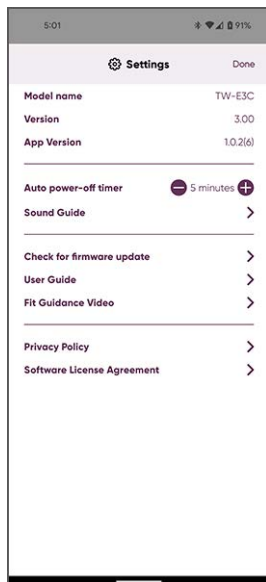


- **ЭКВАЛАЙЗЕР**  
Данный пятиполосный графический эквалайзер позволяет создавать индивидуальные настройки звука.
- **ЗВУКИ ВОКРУГ**  
Данная функция позволяет слышать окружающие звуки, например, объявления в общественном транспорте, звуки проезжающих мимо автомобилей и т.д.
- **КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ**  
Когда КОМФОРТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ включена, данное изделие автоматически регулирует качество звука в соответствии с громкостью воспроизведения. Данная функция регулирует баланс частот, обеспечивая воспроизведение насыщенного качественного звука даже при низкой громкости.
- **РЕЖИМ ИГР**  
Данная функция также обеспечивает более синхронное воспроизведение изображения и звука, что удобно при просмотре видеоролика или во время игры.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция ЗВУКИ ВОКРУГ не гарантирует, что вы сможете слышать все звуки. При большой громкости звука или в определенных ситуациях окружающие звуки могут быть не слышны.
- При использовании РЕЖИМ ИГР возможно изменение времени задержки изображения/звука или ухудшение качества звука и устойчивости соединения, что зависит от условий использования и способа ношения изделия.

## Экран настроек



- Автоотключение  
Настройка периода времени, по истечении которого выключается питание после отключения устройства Bluetooth.
- Качество Звука  
Позволяет выбрать, что важнее при подключении по каналу Bluetooth, качество звука или сохранение соединения. Это может предотвратить проблемы при неустойчивом соединении Bluetooth.
- Управление  
Позволяет настроить работу Сенсорное управление в соответствии с индивидуальными предпочтениями.
- Голосовое Оповещение  
Здесь можно настроить аудиосообщения, звуковые эффекты, звуковые сигналы и прочие звуки, которые можно слышать в наушниках.
- Проверить наличие обновлений  
Проверка на наличие новых версий прошивки и выполнение обновлений. Используйте новейшую из доступных версий прошивку.
- Руководство пользователя  
Доступ к Руководство пользователя.

# Поиск и устранение неисправностей

## Прочтите сначала следующие инструкции

Если изделие не работает должным образом в процессе использования, сначала проверьте следующее.

[Тег поиска] #Q01 Поиск и устранение неисправностей

● **После помещения наушников обратно в зарядный футляр подождите не менее 10 секунд и снова извлеките их.**

Если проблема не решена, выполните инициализацию наушников (возврат к заводским настройкам).

- “Инициализация (возврат к заводским настройкам)” (с. 51)

● **Убедитесь, что изделие достаточно заряжено.**

- “Зарядка наушников” (с. 12)
- “Зарядка чехла-аккумулятора” (с. 14)

● **Обновите прошивку данного изделия до последней версии.**

- “Обновление прошивки” (с. 52)

● **Проверьте следующие пункты в соответствии с вашей неисправностью.**

- “Не удается установить подключение” (с. 41)
- “Питание не включается” (с. 43)
- “Не удается зарядить продукт” (с. 44)
- “Продукт не работает или не воспроизводит звук” (с. 45)
- “Нет звука” (с. 46)
- “Звук слышен только из одного наушника” (с. 47)
- “Звук недостаточно хороший или звучание странное” (с. 48)
- “Звук искажен, слышен шум или звук прерывается” (с. 49)
- “Использование только одного из наушников” (с. 50)
- “Инициализация (возврат к заводским настройкам)” (с. 51)



## Не удается установить подключение

### ● Наушники (L) и (R) подключаются неправильно.

Поместите наушники обратно в зарядный футляр и снова извлеките их.

Наушники включатся, и оба наушника автоматически подключатся после того, как индикаторы наушников загорятся на одну секунду. В случае успешного подключения в наушниках послышится звуковой эффект.

### ● Сопряжение изделия выполняется некорректно.

Если информация о данном изделии остается в списке подключенных устройств на устройстве Bluetooth, удалите эту информацию и попытайтесь снова выполнить сопряжение.

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)

### ● Устройство Bluetooth может быть уже подключено к другому устройству.

Попробуйте отключиться от устройства Bluetooth, а затем снова подключиться к данному изделию.

- “Подключение к уже сопряженному устройству” (с. 23)

### ● Возможно, на устройстве Bluetooth отключен интерфейс Bluetooth.

Включите Bluetooth, а затем подключите устройство к данному изделию.

- “Подключение к уже сопряженному устройству” (с. 23)

### ● Информация об устройстве Bluetooth, которое было зарегистрировано на данном изделии, удалена.

При сопряжении устройства свыше предельного количества сопрягаемых устройств Bluetooth информация об устройстве, сопряжение которого было выполнено первым (самое давнее сопряжение), удаляется. Выполните сопряжение с этим изделием еще раз.

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)

### ● Данное изделие и устройство Bluetooth находятся слишком далеко друг от друга.

Переместите данное изделие ближе к устройству Bluetooth.

### ● Возможно, поблизости находится устройство, излучающее электромагнитные волны (например, микроволновая печь, точка доступа Wi-Fi и т.п.).

Не используйте данное изделие рядом с другими устройствами, которые излучают электромагнитные волны.

### ● Возможно, вы используете неподдерживаемое устройство Bluetooth.

Сопряжение данного изделия невозможно с устройствами, где требуется ключ доступа при сопряжении, поскольку данная функция не поддерживается.

### ● Не удается подключиться к Headphone Control.

Некоторые устройства Bluetooth (например, смартфоны) могут не иметь возможности для подключения к приложению Headphone Control, несмотря на то, что воспроизведение музыки возможно. Если это произойдет, попробуйте выполнить действия ниже.

① Если информация о точке подключения для «LE-Yamaha TW-E3C» все еще остается в списке подключенных устройств на вашем устройстве Bluetooth, удалите ее.

② Перезапустите устройство Bluetooth.

③ Выполните снова сопряжение с устройством Bluetooth, выбрав «Yamaha TW-E3C»—не выбирайте «LE-Yamaha TW-E3C».

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)

## Многоточечное подключение недоступно

● **Возможно, данное изделие уже подключено к двум устройствам Bluetooth.**

Наушники можно подключить к одному или сразу к двум устройствам Bluetooth, поддерживающим многоточечное подключение. Чтобы подключить наушники к третьему устройству Bluetooth, следует отключить одно из ранее подключенных устройств Bluetooth.

- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)

● **Сопряжение изделия выполняется некорректно.**

Если информация о данном изделии остается в списке подключенных устройств на устройстве Bluetooth, удалите эту информацию и попытайтесь снова выполнить сопряжение.

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)

## Питание не включается

● **Возможно, оставшегося заряда аккумулятора недостаточно.**

Зарядите данное изделие.

- “Зарядка наушников” (с. 12)

● **Заряд аккумулятора зарядного футляра может быть израсходован в процессе зарядки наушников.**

Выполните зарядку зарядного футляра.

- “Зарядка чехла-аккумулятора” (с. 14)
- “Включение питания” (с. 16)

● **Изделие временно не функционирует устойчиво.**

После помещения наушников обратно в зарядный футляр подождите не менее 10 секунд и снова извлеките их.

Если проблема не решена, выполните инициализацию наушников (возврат к заводским настройкам).

- “Инициализация (возврат к заводским настройкам)” (с. 51)

## Не удается зарядить продукт

- **Компьютер не включен (при зарядке от компьютера).**

Включите питание компьютера, а затем зарядите данное изделие.

- **Возможно, вы используете USB-кабель питания, отличный от кабеля, прилагаемого к данному изделию.**

Для правильной зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель питания.

- **Наушники и разъемы для зарядки в зарядном футляре могут не входить в контакт.**

Если наушники неправильно расположены в зарядном футляре, они не будут заряжаться. Кончиками пальцев слегка подвигайте наушники из стороны в сторону и расположите их в надлежащем положении внутри отсеков для хранения, убедившись, что загорелись индикаторы наушников. Также имейте в виду, что наушники могут заряжаться неправильно в случае наличия какой-либо пыли или грязи на контактных поверхностях наушников или разъемов для зарядки в зарядном футляре. Используйте сухую мягкую ткань, ватную палочку или подобный материал для протирания этих поверхностей перед зарядкой.

## Продукт не работает или не воспроизводит звук

### ● Зарядка наушников все еще выполняется.

Использовать данное изделие во время зарядки невозможно. Используйте наушники после завершения зарядки.

### ● Заряда аккумулятора недостаточно.

Зарядите наушники.

- “Зарядка наушников” (с. 12)
- “Зарядка чехла-аккумулятора” (с. 14)

### ● Изделие временно не функционирует устойчиво.

После помещения наушников обратно в зарядный футляр подождите не менее 10 секунд и снова извлеките их.

Если проблема не решена, выполните инициализацию наушников (возврат к заводским настройкам).

- “Инициализация (возврат к заводским настройкам)” (с. 51)

### ● Возможно, палец не касается Сенсорное управление.

Коснитесь кончиками пальцев по центру наушников.

- “Операции сенсорного управления” (с. 11)

## Нет звука

● **Наушники не подключены к устройству Bluetooth.**

Выполните сопряжение данного изделия.

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)

● **Уровень громкости слишком низкий.**

Увеличьте громкость.

- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)

● **Воспроизведение аудиосигнала остановилось.**

Запустите воспроизведение.

- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)

## Звук слышен только из одного наушника

● **Наушники (L) и (R) подключаются неправильно.**

Поместите наушники обратно в зарядный футляр и снова извлеките их.

Наушники включатся, и оба наушника автоматически подключатся после того, как индикаторы наушников загорятся на одну секунду. В случае успешного подключения в наушниках послышится звуковой эффект.

● **Поступающий сигнал может быть нечетким, что делает соединение нестабильным.**

Отойдите подальше от беспроводных устройств, например, точек доступа или приборов, которые излучают электромагнитные волны, например, микроволновые печи. Поместите оба наушника в зарядный футляр, а затем снова извлеките их.

● **Возможно, вы используете приложение для смартфона, которое генерирует звук только по одному каналу.**

Проверьте, можете ли вы слышать звук, поступающий по левому и правому каналу, для этого воспроизведите звук с помощью другого приложения.

● **Возможно, выключен один из наушников.**

Включите питание.

- “Включение питания” (с. 16)

● **Информация о подключении для зарегистрированного устройства Bluetooth может быть неверной.**

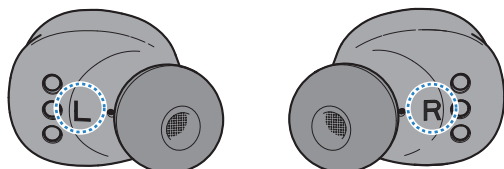
Удалите информацию о подключении данного изделия с устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение наушников с устройством Bluetooth.

- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)

## Звук недостаточно хороший или звучание странное

● **Возможно, вы надели наушники с нарушением ориентации сторон (L/R).**

Убедитесь в том, что левый (L) и правый (R) наушники вставлены с правильных сторон.



• “Надевание наушников” (с. 30)

● **Амбушюры не подходят к моим ушам.**

Замените амбушюры на размер, который соответствует форме ваших ушей.

• “Замена амбушюров” (с. 31)



## Звук искажен, слышен шум или звук прерывается

### ● Поступающий сигнал может быть нечетким, что делает соединение нестабильным.

Отойдите подальше от беспроводных устройств, например, точек доступа или приборов, которые излучают электромагнитные волны, например, микроволновые печи.

Попытайтесь разместить подключенное устройство Bluetooth как можно ближе к данному изделию.

Устройства с возможностью подключения к беспроводной сети могут передавать сигналы, которые препятствуют соединению Bluetooth. В этом случае выключите функцию подключения к беспроводной сети на устройстве Bluetooth.

### ● Изделие временно не функционирует устойчиво.

После помещения наушников обратно в зарядный футляр подождите не менее 10 секунд и снова извлеките их.

Если проблема не решена, выполните инициализацию наушников (возврат к заводским настройкам).

- “Инициализация (возврат к заводским настройкам)” (с. 51)

### ● Параметр РЕЖИМ ИГР имеет значение ВКЛ.

Установите для параметра РЕЖИМ ИГР значение ВЫКЛ.

При использовании РЕЖИМ ИГР возможно изменение времени задержки изображения/звука или ухудшение качества звука и устойчивости соединения, что зависит от условий использования и способа ношения изделия.

- “Воспроизведение музыки на данном продукте” (с. 32)
- “Настройки приложения” (с. 38)

## Использование только одного из наушников

Выполните сопряжение наушника, который хотите использовать, с устройством Bluetooth.

При выполнении сопряжения обратите внимание на следующее.

- Данное изделие не имеет функции конвертирования стереофонического звука в монофонический.
- Проверьте, доступна ли такая функция на подключенном устройстве Bluetooth.
- Левый L и правый R наушники выполняют разные функции. При использовании только одного наушника используйте устройство Bluetooth для управления функциями, например, воспроизведением или разговором по телефону.

### Ссылки по теме

“Настройки приложения” (с. 38)

## Инициализация (возврат к заводским настройкам)

Выполните приведенные ниже действия, чтобы инициализировать данное изделие (выполнить возврат к заводским настройкам).

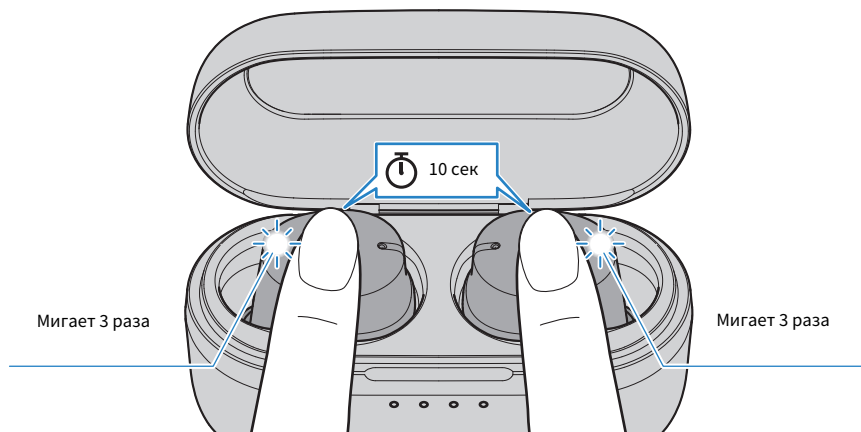
[Тег поиска] #Q04 Сброс настроек

### Инициализация (возврат к заводским настройкам)

Данная операция позволяет восстановить все настройки наушников до заводских значений по умолчанию. Информация о зарегистрированных (сопряженных) устройствах будет удалена.

- 1 Поместите наушники в зарядный футляр; и в течение 20 секунд после этого, не вынимая их из зарядного футляра, длительно коснитесь Сенсорное управление на наушниках (L) и (R) около 10 секунд.**

Убедитесь, что индикатор горит, как показано ниже.



Наушники инициализированы (выполнен возврат к заводским настройкам).

### Ссылки по теме

“Первоначальное сопряжение” (с. 19)

## Обновление прошивки

Обновите прошивку данного изделия с помощью приложения Headphone Control.

Прошивка данного изделия может обновляться с целью добавления новых функций, исправления ошибок и т.п. Подробнее о содержании обновлений см. на веб-сайте Yamaha на странице информации об изделии.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Для устойчивой передачи данных между данным изделием и устройством Bluetooth обновляйте прошивку в том месте, где хороший сигнал. В процессе обновления прошивки не выполняйте следующие действия.
  - Помещение наушников в зарядный футляр
  - Выключение питания изделия
  - Закрытие приложения Headphone Control или использование другого приложения
  - Выключение смартфона
  - Аннулирование подключения между смартфоном и данным изделием
- Если используется многоточечное подключение сразу к двум устройствам Bluetooth, отключите одно из этих устройств.

**1 На главном экране приложения Headphone Control откройте меню.**

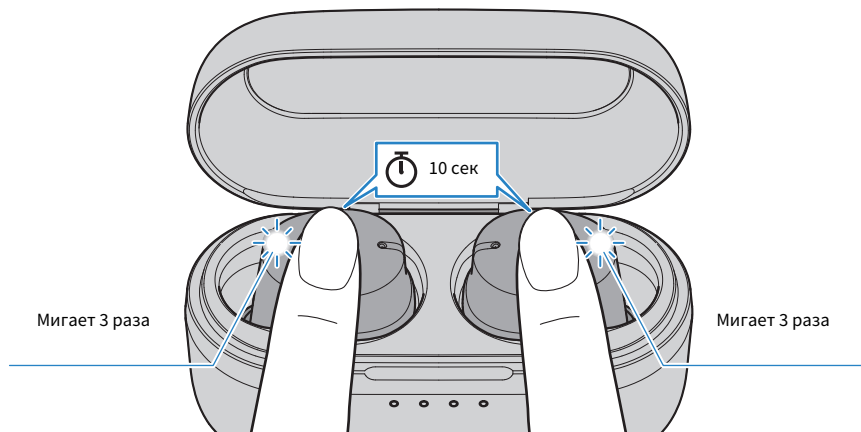
**2 Коснитесь «Проверить наличие обновлений».**

При наличии новой версии прошивки вы увидите инструкции по выполнению обновления. Установите версию прошивки, следуя инструкциям на экране.

**3 Выполните инициализацию изделия (возврат к заводским настройкам).**

Поместите наушники в зарядный футляр; и в течение 20 секунд после этого, не вынимая их из зарядного футляра, длительно коснитесь Сенсорное управление на наушниках (L) и (R) около 10 секунд.

Убедитесь, что индикатор горит, как показано ниже.



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При инициализации (восстановлении заводских настроек) всем параметрам наушников присваиваются значения по умолчанию, устанавливаемые заводом-изготовителем. Поскольку при этом удаляется вся информация о зарегистрированных (сопряженных) устройствах, необходимо будет выполнить регистрацию (сопряжение) этих устройств повторно.

### **Ссылки по теме**

- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Сведения о приложении Headphone Control” (с. 37)
- “Настройки приложения” (с. 38)

## Список центров технической поддержки

Если проблема не решена, свяжитесь с нами для получения технической поддержки, как показано ниже.

### **Для пользователей в Японии**

- Обратитесь в магазин, где было приобретено данное изделие, или в центр технической поддержки, указанный в «Брошюра по безопасности», которая прилагается к изделию.

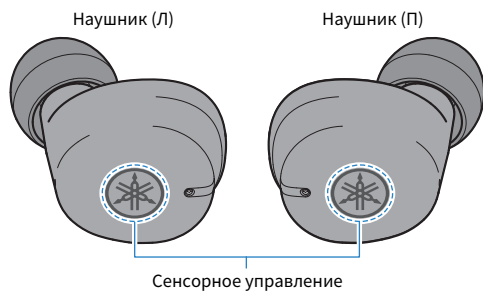
### **Для пользователей за пределами Японии**

- Обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.  
<https://manual.yamaha.com/av/support/>

# Приложение

## Список операций

Ниже перечислены основные операции данного изделия.



### Питание

- Включение питания  
Извлеките из зарядного футляра
- Выключение питания  
Наушники (L) и (R) (длительно коснитесь около 7 секунд)

### Громкость

- Воспроизведение аудиосигнала
  - Увеличение громкости  
Наушник (R) (длительно коснитесь около 1 секунды)
  - Уменьшение громкости  
Наушник (L) (длительно коснитесь около 1 секунды)
- Голосовой помощник (только Google Ассистент)
  - Увеличение громкости  
Наушник (R) (длительно коснитесь около 1 секунды)
  - Уменьшение громкости  
Наушник (L) (длительно коснитесь около 1 секунды)

### Воспроизведение аудиосигнала

- Пауза/воспроизведение  
Наушник (L) (коснитесь однократно)
- Переход к следующей композиции  
Наушник (R) (коснитесь двукратно)
- Возврат к началу композиции или переход к предыдущей композиции  
Наушник (L) (коснитесь двукратно)

### Выбор режимов

- Переключение ЗВУКИ ВОКРУГ ВКЛ/ВЫКЛ  
Наушник (R) (коснитесь однократно)
- Переключение РЕЖИМ ИГР ВКЛ/ВЫКЛ  
Наушник (R) (коснитесь трехкратно)

## **Телефонные вызовы**

- Прием телефонного вызова  
Наушник (L) (коснитесь однократно при поступлении входящего вызова)
- Завершение телефонного вызова  
Наушник (L) (длительно коснитесь около 1 секунды во время телефонного вызова)
- Игнорирование вызова  
Наушник (R) (коснитесь трехкратно при поступлении входящего вызова)

## **Другие функции**

- Начать сопряжение  
При включенном питании: наушники (L) и (R) (одновременно длительно коснитесь около 3 секунд, а затем отпустите)
- Запустите голосового помощника  
Наушник (L) (коснитесь трехкратно)
- Остановите голосовой помощник (только Siri)  
Наушник (L) (коснитесь трехкратно)



## Список значений индикатора и аудиосообщений

Ниже приведены показания индикатора и аудиосообщения на данном изделии.

### Показание индикатора наушника

- Включение питания
  - Горит 1 секунду и выключается
- Режим ожидания сопряжения с устройством Bluetooth
  - Мигает (только основной наушник)
- Поиск сопряженного устройства Bluetooth
  - Не горит
- Подключение к устройству Bluetooth завершено
  - Горит (около 10 секунд) и выключается
- Выключение питания
  - Горит 1 секунду, а затем выключается (при использовании Сенсорное управление на наушниках для выключения питания)

### Показание индикатора во время зарядки

- Зарядка
  - Горит
- Зарядка завершена
  - Не горит

### Показание индикатора зарядного футляра

Зарядный футляр не подключен к источнику питания

- В течение 5 секунд сразу после помещения наушников в зарядный футляр
  - Показывает оставшийся уровень заряда зарядного футляра и выключается

Зарядный футляр подключен к источнику питания

- Показывает оставшийся уровень заряда зарядного футляра

## **Аудиосообщения**

- Battery High  
Высокий уровень заряда аккумулятора
- Battery Medium  
Средний уровень заряда аккумулятора
- Battery Low  
Низкий уровень заряда аккумулятора
- Power Off  
Выключение питания
- Pairing  
Запуск сопряжения (регистрации устройства)
- Pairing Failed  
Сбой сопряжения
- Connected  
Подключение к устройству Bluetooth завершено
- Disconnected  
Отключено от устройства Bluetooth
- Off  
Отключение ЗВУКИ ВОКРУГ
- Gaming On  
Функция РЕЖИМ ИГР включена
- Gaming Off  
Отключение РЕЖИМ ИГР

## **Ссылки по теме**

- “Зарядка наушников” (с. 12)
- “Зарядка чехла-аккумулятора” (с. 14)
- “Включение питания” (с. 16)
- “Выключение питания” (с. 17)
- “Оставшийся заряд аккумулятора” (с. 18)
- “Первоначальное сопряжение” (с. 19)
- “Сопряжение с другим устройством” (с. 21)
- “Подключение к уже сопряженному устройству” (с. 23)
- “Одновременное подключение к двум устройствам Bluetooth (многоточечное подключение)” (с. 24)
- “Улучшение слышимости фоновых звуков (ЗВУКИ ВОКРУГ)” (с. 34)

## Технические характеристики

Ниже приведены технические характеристики данного изделия.

- Тип драйвера  
Динамический
- Блок драйвера  
6,0 мм
- Частотный диапазон  
20–20 000 Гц
- Версия Bluetooth  
5.2
- Поддерживаемые профили  
A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Поддерживаемые кодеки  
SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ Adaptive
- Поддержка защиты содержимого (только для Японии)  
SCMS-T
- РЧ выходная мощность  
Класс 1
- Максимальная дальность передачи сигнала  
10 м (без препятствий)
- Максимальное количество сопрягаемых устройств  
3

### Микрофон для телефонных вызовов

- Тип драйвера  
MEMS
- Направленность  
Всенаправленный
- Частотный диапазон  
30–10 000 Гц

### Аккумуляторная батарея

- Внутренняя аккумуляторная батарея  
Литий-ионный аккумулятор
- Время зарядки (до полной емкости)  
Наушники: приблизительно 2 часов  
Зарядный футляр: приблиз. 2 часов
- Время непрерывного воспроизведения  
Приблиз. макс. 9 часов
- Увеличение времени воспроизведения при зарядке в зарядном футляре  
Приблиз. макс. 15 часов
- Время непрерывного воспроизведения после 10 минут зарядки  
Приблиз. 1 час
- Температурный диапазон для использования (во время зарядки)  
5–40°C  
Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона.

### **Общие**

- Степень водонепроницаемости  
IPX 5 (наушники)
- Вес  
5,0 г (каждый наушник)

\* В содержании настоящего документа Руководство пользователя приведены последние на дату публикации технические характеристики. Последняя версия Руководство пользователя представлена на веб-сайте Yamaha.

## **Дополнительные аксессуары (продаются отдельно)**

Амбушюры, прикрепленные к данному изделию, можно также приобрести отдельно в качестве дополнительной принадлежности.

- Амбушюры ЕТР-30

## Товарные знаки

В настоящем руководстве используются следующие товарные знаки.

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и любое их использование компанией Yamaha Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Qualcomm aptX и Qualcomm TrueWireless являются продуктами компании Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее дочерних компаний.

Qualcomm и Qualcomm TrueWireless являются товарными знаками компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированными в США и других странах.

### **Android и Google Play**

Android и Google Play являются товарными знаками Google LLC.

### **App Store**

App Store является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

### **Siri**

Siri является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах и регионах.

### **Информация о лицензии**

См. веб-сайт ниже для получения информации о программном обеспечении сторонних производителей, используемом в данном изделии.

<https://manual.yamaha.com/av/22/twe3c/licenses.html>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation

Published 10/2023 AM-C0

AV21-0157